

## LESSON NOTES

# Beginner #170 Concert Ticket

---

## CONTENTS

- 2 Kanji
- 2 Kana
- 3 Romanization
- 4 English
- 5 Vocabulary
- 5 Sample Sentences
- 5 Grammar

# **170**

## KANJI

1. 部長: すまないが、会議の資料を会議室に置いておいてくれ。
2. 桐原: 了解しました。
3. (10分後)
4. 桐原: 会議室に人数分、置いておきました。あのぉ・・・
5. 部長: なんだ。
6. 桐原: 部長はモーニング娘のファンなのですか。机の携帯の着信音が「ラブ・マシーン」だったもので。
7. 部長: (小声で) そうなんだよー。孫の影響でね。最初は馬鹿にしてたんだが、今はファンなんだ。でもコンサートのチケットが、どうしてもとれなくてね。
8. 桐原: モー娘のチケットなら、とれるかもしれませんよ。友達がレコード会社で働いているので。
9. 部長: 本当か?! 桐原君、場合によっては、来月の人事会議で、君のことを係長に推薦してもいいんだが・・・。
10. 桐原: 予約を頼んでおきます!

## KANA

1. ぶちょう: すまないが、かいぎのしりょうをかいぎしつにおいておいてくれ。
2. きりはら: りょうかいしました。

CONT'D OVER

3. (じゅっぷんご)
4. きりはら: かいぎしつににんずうぶん、おいておきました。あのぉ・・・
5. ぶちょう: なんだ。
6. きりはら: ぶちょうはモーニングむすめのファンなのですか。つくえのけいたいのちゃくしんおんが「ラブ・マシーン」だったもので。
7. ぶちょう: (こごえで) そうなんだよー。まごのえいきょうでね。さいしょはばかにしてたんだが、いまはファンなんだ。でもコンサートのチケットが、どうしてもとれなくてね。
8. きりはら: モーむすのチケットなら、とれるかもしれませんよ。ともだちがレコードがいしゃではたらいているので。
9. ぶちょう: ほんとうか?! きりはらくん、ばあいによっては、らいげつのじんじかいぎで、きみのことをかかりちょうにすいせんしてもいいんだが・・・。
10. きりはら: よやくをたのんでおきます!

## ROMANIZATION

1. BUCHŌ: Sumanai ga, kaigi no shiryō o kaigi-shitsu ni oite oite kure.
2. KIRIHARA: Ryōkai shimashita.
3. (10 pun go)
4. KIRIHARA: Kaigishitsu ni ninzūbun, oite okimashita. Anō...

5. BUCHŌ: Nanda.
6. KIRIHARA: Buchō wa Mōningu Musume no fan na no desu ka. Tsukue no keitai no chakushin on ga "Rabu Mashīn" datta mono de.
7. BUCHŌ: (Kogoe de) Sō na n da yō. Mago no eikyō de ne. Saisho wa baka ni shite ta n da ga, ima wa fan na n da. Demo konsāto no chiketto ga, dō shite mo torenakute ne.
8. KIRIHARA: Mō musu no chiketto nara, torerukamo shiremasen yo. Tomodachi ga rekōdo gaisha de hataraitte iru node.
9. BUCHŌ: Hontō ka?! Kirihara-kun, bāi ni yotte wa, raigetsu no jinji kaigi de, kimi no koto o kakarichō ni suisen shite mo ii n da ga....
10. KIRIHARA: Yoyaku o tanonde okimasu!

## ENGLISH

1. DEPARTMENT CHIEF: Sorry to trouble you, but could you bring the documents for the meeting to the meeting room?
2. KIRIHARA: Yes, sir.
3. (10 minutes later...)
4. KIRIHARA: I put enough documents for all the attendees. Say...
5. DEPARTMENT CHIEF: What is it?
6. KIRIHARA: Are you a fan of (the female idol group) Morning Musume? Your cell phone ring tone is the song "Love Machine" by Morning Musume.

CONT'D OVER

7. DEPARTMENT CHIEF: (whispering...) Actually, I am, thanks to my grandchildren. At first I made fun of them, but now I'm a fan. But I can't get tickets to their concert no matter how hard I try.
8. KIRIHARA: I might be able to get tickets for you. A friend of mine works at their label.
9. DEPARTMENT CHIEF: Really? KiriHara, at the next personnel meeting, I could recommend that you be promoted to division chief...
10. KIRIHARA: I'll reserve those tickets right away!

## VOCABULARY

Kanji	Kana	Romaji	English
会議	かいぎ	kaigi	meeting, conference
資料	しりょう	shiryō	materials, document
着信音	ちゃくしんおん	chakushin on	ringtone
孫	まご	mago	grandchild
推薦	すいせん	suisen	recommendation

## SAMPLE SENTENCES

資料をご覧ください。 <i>Siryō o goran kudasai.</i> Please take a look at the documents.	おじいさんは孫と住んでいる。 <i>O-jī-san wa mago to sundeiru.</i> The old man lives with his grandchild.
---	--

## GRAMMAR

Today's grammar point is *oku*. When used as an auxiliary following the *-te* form of another verb, it implies that the action is performed such that its result will remain unchanged,

usually in preparation for some other future event. While it can be rendered 'do something in advance,' it should be noted that often it is left untranslated.

### Formation:

#### *Te*-form of verb + *oku*

買っておく	<i>katte oku</i>	buy something in advance
食べておく	<i>tabete oku</i>	eat something in advance

### Examples:

ここはきっと試験に出るから、勉強しておこう。

*Koko wa kitto shiken ni deru kara, benkyō shite okō.*

Since I'm sure this part will be on the test, I will study it (in advance).

明日の朝は時間がないので、今晚、朝食の用意をしておきます。

*Ashita no asa wa jikan ga nai no de, konban, chōshoku no yōi o shite okimasu.*

Since I'll have no time tomorrow morning, I'll make breakfast (in advance) tonight.

少し具合が悪いので、薬を飲んでおきます。

*Sukoshi guai ga warui no de, kusuri o nonde okimasu.*

Since I don't feel good, I'll take some medicine (so I don't get worse).